

苏黎世中国董事、高级管理人员和公司责任险 2009 版附加雇员定义修正条款

双方理解并同意，本保险单第二条**定义**的第 2.11 完全删除，并以以下内容替换：

雇员是指在**被保险公司**的正常业务过程中为**被保险公司**提供定期服务，并由**被保险公司**以薪水、工资和/或佣金的形式提供报酬的任何自然人。在**雇员**提供上述服务的过程中，**被保险****公司**有权对其进行管理、命令和指导。

独立承包人不属于**雇员**的定义范畴。

雇员还包括以下人员：

| 序号 | 姓名 | 职位 |
|----|-----|------|
| 1 | XXX | XXXX |

本附加条款与主险条款相抵触之处，以本附加条款为准，本保险单的所有其他条款、除外责任和条件维持不变。

Definition of Employee Amended

In consideration of the premium charged, it is hereby understood and agreed that **Definition** 2.11 of this Policy is deleted in its entirety and replaced as follows:

Employee shall mean a natural person while in the regular service of the **Company** in the ordinary course of the **Company's** business and whom the **Company** compensates by salary, wages and/or commissions and has the right to govern, instruct and direct in the performance of such service.

The definition of **Employee** shall not include independent contractors.

Employee also includes the person as below:

| No. | Name | Position/Title |
|-----|------|----------------|
| 1 | XXX | XXX |

ALL OTHER TERMS, CONDITIONS AND EXCLUSIONS REMAIN UNCHANGED.